

## CULTURA Y MEDICINA

# Apuntes históricos sobre la acupuntura y sus técnicas afines

Johann Perdomo Delgado<sup>1\*</sup> , Evelyn Anie González Pla<sup>2</sup> 

<sup>1</sup>Ministerio de Salud Pública, La Habana, Cuba

<sup>2</sup>Instituto de Gastroenterología, La Habana, Cuba

\*Johann Perdomo Delgado. [johannpd@infomed.sld.cu](mailto:johannpd@infomed.sld.cu)

Recibido: 11/10/2021 - Aprobado: 22/12/2021

## RESUMEN

**Introducción:** el uso de la acupuntura y sus técnicas afines se encuentra extendido en el mundo moderno, por lo que resulta importante volver a sus orígenes.

**Objetivo:** identificar algunos elementos relacionados con la historia y la extensión a occidente de esta terapia, así como los antecedentes relacionados con el interés médico-legal relativo a la seguridad de su práctica.

**Desarrollo:** el primer registro histórico relativo a la acupuntura se identifica en el *Shi Ji*, texto que data del año 90 a.C. En los textos hallados en las tumbas de *Mawangdui*, los que se remontan a principios del siglo II a.C, se hace referencia a técnicas como la moxibustión.

**Conclusiones:** existen registros que evidencian el proceso de su extensión a occidente a partir del siglo XIII, según los escritos de William de Rubruk y Marco Polo. De manera particular, se identifican antecedentes de las implicaciones médico-legales asociadas a la práctica de estas técnicas desde tiempos del antiguo imperio chino.

**Palabras claves:** acupuntura; Medicina Tradicional; historia de la medicina

## ABSTRACT

**Introduction:** the use of acupuncture and its related techniques is widespread in the modern world, so it is important to go back to its origins.

**Objective:** to identify some elements related to the history and extension of this therapy to the West, as well as the antecedents related to the medical-legal interest related to the safety of its practice.

**Development:** the first historical record related to acupuncture is identified in the *Shi Ji*, a text dating back to 90 BC. In the texts found in the *Mawangdui* tombs, which date back to the beginning of the 2nd century BC, reference is made to techniques such as moxibustion.

**Conclusions:** there are records that evidence the process of its extension to the West from the 13th century onwards, according to the writings of William of Rubruk and Marco Polo. In particular, antecedents of the medical-legal implications associated with the practice of these techniques are identified from the time of the ancient Chinese empire.

**Key words:** acupuncture; traditional medicine; history of medicine

## INTRODUCCIÓN

En la actualidad, de acuerdo con un informe presentado en 2019 durante un evento paralelo a la 72a Asamblea Mundial de la Salud, la práctica de la acupuntura está reconocida en 113 estados miembros de la Organización Mundial de la Salud (80% de los encuestados), incluida Cuba, y es la modalidad terapéutica de la Medicina Tradicional y Complementaria más informada. Según este documento existe, además, reglamentación para acupuntores en 30 naciones, en 20 las aseguradoras garantizan la cobertura del seguro de salud y en nueve existen programas académicos de Doctorado en Acupuntura y Medicina Oriental.<sup>(1)</sup>

A partir del amplio uso que tienen la acupuntura y sus técnicas afines en el mundo moderno resulta importante volver a los orígenes de esta herramienta terapéutica de la Medicina Tradicional China ya que, en no pocas ocasiones, determinados hechos específicos relativos a este sistema médico tradicional han sido al menos desvirtuados. Un ejemplo es atribuir la autoría del Huang Di Nei Jing al legendario emperador Huang Di (2695-2569 a.C.-antes de Cristo-), aún cuando evidencias históricas más recientes sitúan su redacción entre los siglos II a.C. y I d.C.<sup>(2)</sup>

El presente artículo tiene como objetivo identificar algunos elementos relacionados con la historia y la extensión a occidente de la acupuntura y sus técnicas afines, así como los antecedentes relacionados con el interés médico-legal relativo a la seguridad de su práctica. Sin dudas, sobre estos temas existen ciertos vacíos de información a partir de su escaso abordaje en la literatura científica escrita en lengua castellana.

Se procedió a realizar una revisión documental del tema, con énfasis en textos de autores que abordan de manera específica la historia de la Medicina Tradicional China como sistema médico tradicional, y de la acupuntura como su herramienta terapéutica mejor difundida.

## DESARROLLO

*Zhen-Jiu* se traduce como aguja y fuego duradero. Juntos estos caracteres conforman el término que típicamente se traduce como acupuntura-moxibustión, muchas veces simplificado como acupuntura. Se refiere a dos formas de terapia aliadas, *Zhen Fa* y *Jiu Fa*. *Zhen Fa* hace alusión al método terapéutico de aplicación de cualquier tipo de agujas con el objetivo de estimular ciertos puntos del organismo localizados a lo largo de los canales o meridianos de "energía" (*Qi*, en su término original) para tratar enfermedades. *Jiu Fa* consiste en la aplicación de la artemisia (*Artemisia vulgaris*), que se quema cerca o sobre estos mismos puntos para calentar y así estimular el movimiento o la circulación de *Qi*.<sup>(3)</sup>

Sobre la historia de la acupuntura y sus técnicas afines en la antigua China Paul Unschuld apunta que en los textos hallados en las tumbas de *Mawangdui*, los que

datan de principio del siglo II a.C., se hace referencia a varias técnicas como la propia moxibustión, el masaje o las ventosas; sin embargo, en estos registros no se menciona la acupuntura. El método de puntura de la piel del paciente con agujas para lograr un efecto terapéutico fue registrado, por primera vez, por *Sima Qian* en el *Shi Ji* ("Registros históricos"), texto que data del año 90 a.C. En esa obra se abordan las biografías de *Bian Que* y de *Chunyu Yi* en las que, además de quedar reflejado el uso de la acupuntura por ambos, se evidencia el empleo de registros clínicos por los antiguos médicos chinos, particularmente en el caso de *Chunyu Yi*.<sup>(4)</sup>

Debe señalarse que aunque no existen referencias escritas sobre acupuntura previas al *Shi Ji*, Unschuld plantea que muchos autores chinos y occidentales consideran su existencia desde etapas históricas anteriores a partir de los hallazgos de antiguas agujas de piedra o de espinas de pescado, además de otros elementos claramente identificables en la antigua literatura china como posibles fuentes de un desarrollo multilíneal hacia la acupuntura.<sup>(5)</sup> El origen no directamente relacionado con esta forma particular de terapia de las primitivas agujas encontradas en tumbas de las Dinastías Shang (1600 a 1046 a.C.) y Zhou (mitad del siglo XI al 256 a.C.), resulta criterio compartido por otros autores como Charles Buck, quien señala que su empleo estaba destinado a procedimientos de tipo quirúrgico y coincide con Unschuld en que no es hasta tiempos de la Dinastía Han (207 a.C. a 220 d.C.) que emerge la acupuntura como forma de terapia dentro del contexto de la Medicina Tradicional China.<sup>(6)</sup>

Desde tiempos del antiguo imperio y hasta el presente es posible identificar evidencias históricas que ilustran el desarrollo la acupuntura. En su devenir histórico se extendió a países vecinos como Japón, a donde llegó en el siglo V, indirectamente desde Corea.<sup>(7)</sup> Esto condujo a que en cada una de estas naciones se constituyeran nuevos sistemas médicos, no necesariamente idénticos a la Medicina Tradicional China, el que fue su fundamento. Es por esto que algunos autores modernos hacen referencia a los conceptos de Medicina Oriental o Medicina Tradicional Asiática, que engloba la Medicina Tradicional de los países del así denominado extremo oriente, en los que la acupuntura y sus técnicas afines constituyen valiosas herramientas terapéuticas.<sup>(8,9)</sup>

A partir del siglo XIII, según se refiere en los escritos de William de Rubruk y Marco Polo, comenzó el acercamiento de los europeos a la acupuntura. Luego de tres etapas históricas definidas es en el siglo XX que verdaderamente se consolida este proceso, a partir de la obra de George Sulié de Morant, que publicó respectivamente, en 1939 y 1941, el primer y el segundo volúmenes de *L'Acupuncture chinoise* ("La Acupuntura china"). Este autor marcó el inicio de una cuarta etapa del proceso que se reconoce ha persistido con mayor éxito hasta el presente.<sup>(4)</sup>

Dos hechos relevantes marcan el devenir de la Medicina Tradicional China y de la acupuntura como su herramienta terapéutica más conocida en su globalización durante la segunda mitad del siglo XX. Uno fue el establecimiento de la República Popular China en 1949 que condujo, bajo la visión filosófica de Mao Zedong, a una revisión del pensamiento clásico de la Medicina Tradicional China.<sup>(5,10)</sup> El segundo fue la visita de Richard Nixon a la hasta entonces aislada nación asiática

en 1972, durante la que el periodista James Reston, que cubría el viaje por el New York Times, fue sometido a una apendicetomía y se trató con éxito el dolor postquirúrgico con acupuntura. El informe de su experiencia y su influencia en los medios norteamericanos contribuyó a catapultar el interés por la técnica a la comunidad médica y al público general.<sup>(11)</sup>

En la región latinoamericana el primer país que introdujo la acupuntura fue Argentina, en 1949, de la mano de José A. Rebuelto.<sup>(12)</sup> A Cuba llega en 1962, precisamente a través del médico argentino Floreal Carballo, que impartió un curso sobre el tema en la entonces sede del Colegio Médico Nacional. Desde ese entonces la acupuntura y sus técnicas afines se han practicado ininterrumpidamente en el país, con mayor fuerza a partir de la década de los años noventa del pasado siglo.<sup>(13)</sup>

De manera particular un hecho que conviene resaltar, debido al extendido criterio de inocuidad de las así llamadas terapias naturales, es el de la documentación de las implicaciones médico-legales relacionadas con la práctica de la acupuntura desde tiempos del antiguo imperio.<sup>(5,14)</sup> En este sentido es posible al menos identificar dos antecedentes importantes que, en diferentes etapas históricas, demuestran el seguimiento que tenían en ese entonces los temas vinculados a la seguridad del paciente.

Uno de ellos es la referencia por *Sima Qian* en el *Shi Ji*, al abordar la biografía de *Chunyu Yi*, del hecho de que este fue acusado en dos ocasiones de mala práctica médica con respecto a la aplicación de tratamientos con acupuntura, en los años 167 y 154 a.C. Aunque en ambos momentos resultó absuelto a partir de sus registros clínicos, es evidente que hace más de dos mil años la seguridad del paciente era un tema de interés médico-legal en el imperio chino.<sup>(5)</sup> El otro es el *Xiyuan Jilu* ("Casos recopilados de injusticia rectificadas" o "Lavado de los errores"), obra escrita por *Song Ci* en el año 1247 y referida por autores como Joseph Needham como el primer texto de Medicina Forense de la historia. En esta obra se mencionan la acupuntura y la moxibustión como causas de muerte. En su capítulo IV apunta:

"El médico debe ordenar y examinar los sitios donde se aplicó la acupuntura o moxibustión para conocer si el tratamiento se llevó a cabo en los sitios y trayectos correctos o no. Aún si no existiere la intención de matar, es una obligación precisar si la muerte fue causada por la acupuntura o la moxibustión. El médico también puede ser acusado de cometer un crimen si califica como algo que no se debió haber hecho".<sup>(14)</sup>

Estos dos antecedentes constituyen importantes registros históricos de un hecho que actualmente, a escala global, se respalda con un número importante de publicaciones que abordan el tema particular de los eventos adversos asociados a la práctica de la acupuntura y sus técnicas afines.<sup>(15)</sup>

## CONCLUSIONES

Los elementos históricos relacionados con el desarrollo de la acupuntura se identifican a partir del *Shi Ji* en el año 90 a.C., aunque se hace referencia a varias técnicas afines en los textos hallados en las tumbas de *Mawangdui*, los que datan

de principio del siglo II a.C. Existen registros que evidencian el proceso de su extensión a occidente y, de manera particular, los antecedentes de las implicaciones médico-legales asociadas a la práctica de estas técnicas.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. World Health Organization. WHO global report on traditional and complementary medicine 2019 [Internet]. Geneva: World Health Organization; 2019 [citado 06/12/2019]. Disponible en: <https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/312342/9789241515436-eng.pdf>
2. Díaz Mastellari M. La historia como herramienta en la Medicina China Tradicional. Madrid: Mandala; 2013.
3. Yu Huan Z, Rose K. Who can ride the dragon? An Exploration of the Cultural Roots of Traditional Chinese Medicine. Brookline: Paradigm Publications; 1999.
4. Unschuld P. Chinese Medicine. Brookline: Paradigm Publications; 1998.
5. Unschuld P. Medicine in China: a history of ideas. Berkeley: University of California Press; 1985.
6. Buck C. Acupuncture and Chinese Medicine: roots of modern practice. Med Acupunct [Internet]. 2015 [citado 06/12/2019];27(4):288-289. Disponible en: <https://www.liebertpub.com/doi/pdfplus/10.1089/acu.2015.29000.rvw>
7. Zhu G, Yan H, Chen L, Ren Y, Chu G. Historical evolution of traditional medicine in Japan. Chinese Med Cult [Internet]. 2019 [citado 06/12/2019];2(1):36-43. Disponible en: <https://www.cmaconweb.org/article.asp?issn=2589-9627;year=2019;volume=2;issue=1;spage=36;epage=43;auiast=Zhu>
8. Bae K, Park JH, Kim J, Cho CK, Oh H, Costa D, et al. Traditional Oriental Herbal Medicine and Natural Killer Cells for Cancer Patients: A Systematic Review and Meta-analysis. Phytother Res [Internet]. 2017 [citado 06/12/2019];31(4):519-532. Disponible en: <https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/28198055/>. <https://doi.org/10.1002/ptr.5781>
9. Kim HU, Ryu JY, Lee JO, Lee SY. A systems approach to traditional oriental medicine. Nat Biotechnol [Internet]. 2015 [citado 06/12/2019];33(3):264-8. Disponible en: <https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/25748918/>. <https://doi.org/10.1038/nbt.3167>
10. Perdomo Delgado J, González Pla EA, Sánchez Hernández VC, López Castro G, Castro Morillo EM. China y los actuales programas docentes de su medicina tradicional en la Educación Superior. Rev Med Electrón [Internet]. 2012 [citado 06/12/2019];34(4):[aprox. 4 p.]. Disponible en: <http://www.revmatanzas.sld.cu/revista%20medica/ano%202012/vol4%202012/tema08.htm>
11. Ka Kit H, Jun Liang Y, Zylowska L. The progress of Chinese Medicine in the United States of America. En: Chan K, Lee H. The Way Forward for Chinese Medicine. New York: Taylor & Francis; 2002. p. 345-377.
12. Sussmann DJ. Acupuntura: Teoría y Práctica. Buenos Aires: Kier; 2007.
13. Perdomo Delgado J. The practice of Acupuncture in Cuba. Osaka J Clin Acupunct Moxibustion. 2013;29(4):91-94.
14. McKnight BE, editor. Sung Tz'u. The Washing Away of Wrongs: Forensic Medicine in Thirteenth-Century China [Internet]. Ann Arbor: University of Michigan Press; 1981 [citado 11/12/2019]. Disponible en: [https://books.google.com/cu/books/about/The\\_Washing\\_Away\\_of\\_Wrongs.html?id=CEoDwAAQBAJ&redir\\_esc=y](https://books.google.com/cu/books/about/The_Washing_Away_of_Wrongs.html?id=CEoDwAAQBAJ&redir_esc=y). <https://doi.org/10.3998/mpub.19945>

15.Chan MWC, Wu XY, Wu JCY, Wong SYS, Chung VCH. Safety of Acupuncture: Overview of Systematic Reviews. Sci Rep [Internet]. 2017 [citado 11/12/2019];7(1):3369. Disponible en: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC5469776/>.  
<https://dx.doi.org/10.1038/s41598-017-03272-0>

## CONFLICTO DE INTERESES

Los autores declararan no tener conflicto de intereses.